Edukacja / Ausbildung

Instytucje i organizacja szkoły
Die Einrichtungen und Schulorganisation

➔ akademia sztuk pięknych	die	Akademie der Künste
➔ dokształcanie	die	Weiterbildung
➔ dzień otwarty dla rodziców	der	Elternsprechtag

dpjw pnwm
Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży
We współpracy z BIBB

➔ eksperyment	das	Experiment
➔ liceum	das	Gymnasium
➔ Ministerium Edukacji Narodowej	das	Bildungsministerium
➔ ocena	die	Note
➔ ośrodek oświaty pozaszkolnej	die	Volkshochschule
➔ politechnika	die	Technische Universität
➔ półrocze	das	Halbjahr
➔ przedszkole	der	Kindergarten
➔ rada nauczycieli w celu wystawienia ocen	die	Notenkonferenz
➔ rok szkolny	das	Schuljahr
➔ sekretariat	das	Sekretariat
➔ świadectwo	das	Zeugnis
➔ szkoła	die	Schule
➔ szkoła główna	die	Hauptschule
➔ szkoła muzyczna	die	Musikschule
➔ szkoła plastyczna	die	Kunstschule
➔ szkoła podstawowa	die	Grundschule
➔ szkoła średnia	die	Realschule
➔ szkoła zawodowa	die	Berufsschule
➔ technikum	die	technische Berufsschule
➔ umowa	die	Absprache
➔ uniwersytet	die	Universität
➔ urząd pracy	die	Arbeitsagentur
➔ wycieczka	der	Wandertag
➔ wycieczka	der	Ausflug
➔ wycieczka klasowa	die	Klassenfahrt
➔ wyższa szkoła zawodowa	die	Fachhochschule
➔ zebranie	die	Konferenz

➔ zespół szkół	die	Gesamtschule (Gymnasium, Realschule, Hauptschule)

Przedmiot szkolny / das Schulfach

➔ biologia	die	Biologie
➔ chemia	die	Chemie
➔ etyka	die	Ethik
➔ filozofia	die	Philosophie
➔ fizyka	die	Physik
➔ geografia	die	Geographie
➔ historia	die	Geschichte
➔ informatyka	die	Informatik
➔ język polski	das	Polnisch
➔ lekcja języka obcego (angielski, hiszpański , francuski, łacina)	die	Fremdsprachen(Englisch, Spanisch, Französisch, Latein)
➔ matematyka	die	Mathe(matik)
➔ muzyka	die	Musik
➔ nauki przyrodnicze	die	Naturwissenschaften
➔ nauki społeczne	die	Sachkunde
➔ niemiecki	das	Deutsch
➔ politologia	die	Politische Bildung
➔ psychologia	die	Psychologie
➔ religia	die	Religion
➔ sztuka	die	Kunst
➔ wychowanie fizyczne (wf)	der	Sport
➔ wiedza o społeczeństwie (wos)	die	Gesellschaftswissenschaften

Wyposażenie stanowiska pracy
Das Arbeitsmaterial

➔ arkusz roboczy	das	Arbeitsblatt
➔ biurko	der	Schreibtisch
➔ ćwiczenia	die	Übungen
➔ drukarka	der	Drucker
➔ długopis	der	Stift
➔ dziennik klasowy	das	Klassenbuch
➔ egzamin	die	Prüfung
➔ film	der	Film
➔ flamaster	der	Filzstift
➔ gąbka	der	Schwamm
➔ gumka	der	Radiergummi
➔ instrument muzyczny	das	Musikinstrument
➔ klawiatura	die	Tastatur
➔ komputer	der	Computer
➔ kreda	die	Kreide
➔ kredka	der	Bleistift
➔ ksero	der	Kopierer
➔ kserówki	die	Kopien
➔ książka	das	Buch
➔ leksykon	das	Lexikon
➔ mikroskop	das	Mikroskop
➔ misa	die	Schale
➔ notes	der	Block
➔ odtwarzacz płyt CD	der	CD-Player

➔ ołówek	der	Bleistift
➔ pilot	die	Fernbedienung
➔ piórnik	die	Federtasche
➔ pisak	der	Stift
➔ podręcznik	das	Lehrbuch
➔ probówka	das	Reagenzglas
➔ projektor	der	Projektor
➔ segregator	der	Hefter
➔ skoroszyt	der	Schnellhefter
➔ sprawdzian	die	Klassenarbeit
➔ sprzęt sportowy	das	Sportgerät
➔ tablica	die	Tafel
➔ taśma klejąca	das	Klebeband
➔ test	der	Test
➔ wiedza	das	Wissen
➔ zakreślacz	der	Textmarker
➔ zeszyt	das	Heft

Oceny / Die Noten

➔ celujący (polska 6)	ausgezeichnet (diese Note gibt es in Deutschland nicht)
➔ bardzo dobry (polska 5)	sehr gut (deutsche 1)
➔ dobry (polska 4)	gut (deutsche 2)
➔ dostateczny (polska 3)	befriedigend (deutsche 3)
➔ dopuszczający (polska 2)	ausreichend (deutsche 4)
➔ niedostateczny (polska 1)	mangelhaft (deutsche 5)
➔ mierny (nie ma tej oceny w Polsce)	ungenügend (deutsche 6)

Aktywności / Die Aktivitäten

➔ czytać	lesen
➔ czytać na głos	vorlesen
➔ informować się o czymś	sich informieren
➔ karać kogoś za coś	jmd. für etwas bestrafen
➔ liczyć	rechnen
➔ napominać	jmd. ermahnen
➔ nauczać	lehren
➔ odpytywać	jemanden drannehmen
➔ oglądać	angucken
➔ opowiadać	erzählen
➔ pisać egzamin	eine Prüfung schreiben
➔ poprawiać	korrigieren
➔ powtarzać	wiederholen
➔ przygotowywać się	vorbereiten
➔ przysłuchiwać się	zuhören
➔ uczyć się	unterrichten
➔ wychowywać	erziehen
➔ wyjaśniać	erklären/erläutern
➔ wzywać	jemanden auffordern
➔ zadawać zadanie domowe	Hausaufgaben aufgeben
➔ zostać za karę po lekcjach	nachsitzen müssen

Zwroty / Die Wendungen

➔ Dzisiaj piszemy test.	Wir schreiben einen Test.
➔ Dzisiejszym tematem zajęć jest…	Heute reden wir über…

➔ Kto jest dzisiaj nieobecny?	Fehlt heute jemand?
➔ Kto może odpowiedzieć…	Wer kann mir sagen…
➔ Kto nie ma pracy domowej?	Hat jemand die Hausaufgaben nicht?
➔ Praca domowa na jutro to…	Die Hausaufgabe für Morgen ist…
➔ Proszę otworzyć książkę na stronie…	Bitte öffnet das Buch auf der (…) Seite.
➔ Proszę zetrzeć tablicę…	Bitte wische die Tafel.
➔ Ty jesteś następny	Du bist dran…

Osoby / das Personal

➔ dyrektor/ka szkoły	der/die	Schulleiter/in
➔ informatyk/czka	der/die	Informatiker/in
➔ kolega/koleżanka z ławki	der/die	Banknachbar/in
➔ kolega/koleżanka	der/die	Kollege/Kollegin
➔ kucharz/kucharka	der/die	Koch/Köchin
➔ łobuz	der/die	Unruhestifter/in
➔ nauczyciel/ka stażysta	der/die	Referendar/in
➔ nauczyciel/ka	der/die	Lehrer/in
➔ nauczyciel/ka	die	Lehrkraft
➔ ochroniarz	der	Wächter
➔ pedagog	der/die	Pädagoge/in
➔ pielęgniarz/rka	die/der	Krankenschwester/Krankenhelfer
➔ prymus	der/die	Klassenprimus
➔ psycholog/pani psycholog	der/die	Psychologe/in
➔ rada pedagogiczna	die	Lehrerkonferenz

➔ rada szkolna (rodzice, nauczyciele, samorząd)	die	Schulkonferenz
➔ szatniarz/rka	der/die	Garderobier/in
➔ wuefista/stka	der/die	Sportlehrer
➔ zebranie nauczycieli z określonego obszaru nauki (zebranie geografów, anglistów itp.)	die	Fachkonferenz
➔ zebranie rodziców	die	Elternkonferenz